



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 July 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 89(b) предварительной повестки дня*

**Рассмотрение осуществления рекомендаций
и решений, принятых Генеральной Ассамблеей
на ее десятой специальной сессии**

Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь настоящим препровождает Генеральной Ассамблее доклад Директора Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения о деятельности Института за период с августа 2005 года по июль 2006 года и предлагаемую программу работы и смету бюджета на 2006 и 2007 годы.

Доклад был рассмотрен и утвержден для представления Генеральной Ассамблее Советом попечителей Института на сорок седьмой сессии Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения, состоявшейся 21–23 июня 2006 года.

* A/61/150.



**Доклад Директора Института Организации
Объединенных Наций по исследованию проблем
разоружения о деятельности Института за период
с августа 2005 года по июль 2006 года и предлагаемые
программа работы и бюджет Института на 2006–
2007 годы**

Резюме

В 1984 году Генеральная Ассамблея поручила Директору Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) ежегодно представлять Ассамблее доклад о деятельности Института. В порядке выполнения этого поручения Директор подготовил настоящий доклад, освещающий деятельность Института за период с августа 2005 года по июль 2006 года, для рассмотрения Советом попечителей Института на сорок седьмой сессии Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения, состоявшейся 21–23 июня 2006 года.

Директор сообщает, что центральное место в программе работы ЮНИДИР будут по-прежнему занимать три основные темы: глобальная безопасность и разоружение; региональная безопасность и разоружение; и безопасность человека и разоружение, которые охватывают весь диапазон основных вопросов разоружения — от стрелкового оружия до размещения оружия в космосе.

Независимость ЮНИДИР обеспечивается благодаря его субсидированию из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. В настоящем докладе Совет попечителей препровождает Генеральному секретарю рекомендацию относительно субсидирования Института из регулярного бюджета на 2007 год. Директор также приводит информацию о состоянии добровольных взносов правительств и благотворительных фондов.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Управление и штатное расписание	2–4	4
II. Субсидия из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. . .	5–6	5
III. Осуществляемая и планируемая деятельность	7–56	5
A. Глобальная безопасность и разоружение	8–29	5
B. Региональная безопасность и разоружение	30–42	9
C. Безопасность человека и разоружение	43–56	12
IV. Сотрудничество	57–63	16
A. Сотрудничество с использованием электронных средств	58	16
B. Журнал “Disarmament Forum”	59	17
C. Образование по вопросам разоружения	60	17
D. Конференции, семинары и дискуссионные совещания	61	17
E. Сотрудничество с другими учреждениями	62	18
F. Программа стипендий и подготовки молодых исследователей	63	19
V. Публикации	64–65	19
Приложения		
I. Поступления и расходы за 2004 и 2005 годы и сметные потребности на 2006 и 2007 годы		21
II. Потребности в ресурсах		22
III. Добровольные взносы ЮНИДИР в 2004 и 2005 годах и нынешнее положение с добровольными взносами на 2006 и 2007 годы		27
IV. Положение дел со сметой поступлений из добровольных источников на 2006 год . . .		29

1. В настоящем докладе освещается деятельность ЮНИДИР за период с августа 2005 года по июль 2006 года, а также запланированная программа работы на 2006–2007 годы.

I. Управление и штатное расписание

2. Деятельность ЮНИДИР осуществляется немногочисленным штатом преданных своему делу сотрудников, который включает Директора, заместителя Директора, помощника по административным вопросам, специального секретаря по публикациям, работающего неполный рабочий день администратора компьютерных систем, руководителя программ научных исследований и публикаций, работающего неполный рабочий день ответственного за организацию конференций, работающего неполный рабочий день помощника по вопросам мобилизации средств, редакторов журнала и докладов и книг и научных сотрудников по проектам. Штат сотрудников ЮНИДИР продолжает расти, в связи с чем в 2005 году была проведена реформа структуры управления Института в целях повышения качества научной продукции ЮНИДИР. Делается все возможное для увеличения объема основных ресурсов и взносов на осуществление проектов ЮНИДИР, с тем чтобы расширить штат и предоставить сотрудникам более выгодные контракты. В прошедшем году в ЮНИДИР работали 29 сотрудников, в том числе 2 сотрудника руководящего звена, 3 сотрудника вспомогательного обслуживания (административно-технический персонал), 5 штатных сотрудников по основным программам, 12 сотрудников по проектам и 7 приглашенных научных работников. В 2005–2006 годах ЮНИДИР продолжила реализацию своей программы для молодых ученых, в рамках которой он принял 20 молодых ученых из 12 стран. В штате ЮНИДИР хорошо представлены женщины, которые занимают две трети штатных должностей, включая должность Директора.

3. В настоящем докладе освещается период реорганизации ЮНИДИР и расширения сферы его деятельности. Кроме того, ЮНИДИР участвует в общей реформе Организации Объединенных Наций, включая обзор мандатов и соответствующее рассмотрение потребностей Организации Объединенных Наций в научных исследованиях.

4. В 2005 году ЮНИДИР исполнилось 25 лет. В ознаменование этого события Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию A/60/89 от 8 декабря 2005 года, в которой она рекомендовала Генеральному секретарю осуществить соответствующие рекомендации Управления служб внутреннего надзора и решения Совета попечителей Института, а именно в отношении того, что расходы на содержание основных штатов Института должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и что Институт должен продолжать изыскивать в рамках имеющихся ресурсов возможности для увеличения объема финансирования Института.

II. Субсидия из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций

5. На предстоящий двухгодичный период требуется субсидия на цели финансирования должности Директора и покрытие административных расходов. Такая субсидия важна как с экономической точки зрения, так и для обеспечения независимости Института. В настоящее время размер субсидии на двухгодичный период составляет 468 100 долл. США, причем эта сумма может корректироваться с учетом фактических расходов.

6. Ввиду важности субсидии Организации Объединенных Наций представляется необходимым и в дальнейшем стремиться к ее увеличению и сохранению практики корректировки ее размеров с учетом фактических расходов в целях содействия росту добровольных поступлений. Записка Генерального секретаря о сохраняющейся необходимости в субсидировании ЮНИДИР была представлена Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии в сентябре 2004 года (A/C.5/59/3/Add.1).

III. Осуществляемая и планируемая деятельность

7. Программа научных исследований Института охватывает три направления: глобальная безопасность и разоружение; региональная безопасность и разоружение; и безопасность человека и разоружение.

A. Глобальная безопасность и разоружение

8. В своей деятельности ЮНИДИР уделяет большое внимание вопросам глобальной безопасности и разоружения. Работа на этом направлении предусматривает проведение исследований, посвященных уже заключенным договорам и вопросам, касающимся текущих или возможных переговоров.

1. Конференция по разоружению

9. ЮНИДИР продолжает активно участвовать в широком диапазоне консультаций по вопросам, относящимся к работе Конференции по разоружению. ЮНИДИР участвует в обсуждениях и семинарах по вопросам, рассматриваемым Конференцией по разоружению, включая расщепляющиеся материалы, ядерное разоружение, терроризм и оружие массового уничтожения, гарантии безопасности и вопросы космического пространства.

10. В январе и феврале 2006 года ЮНИДИР оказал содействие Женевскому центру по вопросам политики в области безопасности в проведении двух оперативных совещаний с участием послов при Конференции по разоружению. Состоялись совещания по вопросам расщепляющихся материалов, ядерного разоружения, гражданской инфраструктуры и негативных гарантий безопасности.

2. Ядерное разоружение и ядерное нераспространение

11. В рамках проекта «На пути к ядерному разоружению» в мае 2006 года ЮНИДИР провел семинар по теме: «Нерешенные задачи: последующие меры

по итогам Конференции по рассмотрению действия ДНЯО 2005 года». Кроме того, ЮНИДИР продолжал изучать возможные пути оказания помощи в осуществлении договоров через региональные организации с уделением особого внимания осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о нераспространении оружия массового уничтожения.

12. В декабре 2005 года ЮНИДИР и Международный институт по изучению проблем мира в Стокгольме представили промежуточный доклад о совместном экспериментальном проекте, посвященном активизации совместных мероприятий Европейского союза по уменьшению угрозы: планирование общественных акций в поддержку стратегии борьбы Европейского союза с распространением оружия массового уничтожения. Представление промежуточного доклада состоялось в Европейском парламенте, а также Совете Европы и Европейской комиссии в Брюсселе.

13. В ноябре 2005 года ЮНИДИР опубликовал исследование доцента Университета Виктории, Мельбурн, Австралия, работавшего в Институте в 2003 году в качестве приглашенного сотрудника ЮНИДИР, Майкла Хэмела-Грина на тему “Regional Initiatives on Nuclear and WMD-Free Zones: Cooperative Approaches to Arms Control and Non-Proliferation” («Региональные инициативы в отношении зон, свободных от ядерного оружия и оружия массового уничтожения: совместные подходы к контролю над вооружениями и нераспространению»).

14. В сентябре 2006 года отмечалась десятая годовщина принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. В ознаменование этого события ЮНИДИР издает специальный выпуск журнала “Disarmament Forum”, а также планирует опубликовать в юбилейном году дополнительные издания

3. Ракеты и системы противоракетной обороны

15. После заключительного совещания 2004 года Группы правительственных экспертов по вопросу о ракетах во всех его аспектах, которое не привело к конкретным результатам, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/67 от 3 декабря 2004 года по ракетам предложила Генеральному секретарю подготовить доклад — при поддержке, сообразно обстоятельствам, со стороны высококвалифицированных консультантов и ЮНИДИР и с учетом мнений, выраженных государствами-членами, — с целью способствовать усилиям Организации Объединенных Наций по рассмотрению вопроса о ракетах во всех его аспектах путем определения областей, в которых может быть достигнут консенсус, и представить его Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии. Вместе с Департаментом по вопросам разоружения ЮНИДИР работает над осуществлением этой резолюции.

16. ЮНИДИР принял участие в конференции по вопросу об эффективных международных мерах по уменьшению угрозы переносных зенитных ракетных комплексов (ПЗРК) для гражданской авиации, которая состоялась в Иерусалиме в апреле 2006 года. Заместитель Директора ЮНИДИР выступил с докладом на тему: «Вызов ПЗРК: существующие подходы и будущие возможности». В июне 2006 года ЮНИДИР принял участие в семинаре в Женеве, спонсором которого выступила Австралия, на тему: «Предупреждение незаконной передачи

и несанкционированного доступа к применению переносных зенитных ракетных комплексов». Заместитель Директора ЮНИДИР выступил по теме «Каковы перспективы формирования общих подходов и что еще можно сделать?».

4. Биологическое и химическое оружие

17. В рамках совместного проекта с Женевским форумом ЮНИДИР провел серию совещаний по биологическому оружию, включая совместное совещание с участием Проекта по вопросам предотвращения распространения биологического оружия по теме: «Новый процесс и процесс рассмотрения действия: обеспечение взаимосвязей», которое состоялось в сентябре 2005 года. В мае 2006 года состоялось совещание с обеспечением проживания участников для подготовки к шестой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о биологическом и токсинном оружии, которая должна состояться в конце 2006 года. Кроме того, в сентябре 2005 года ЮНИДИР и Департамент по вопросам разоружения совместно провели информационный брифинг, посвященный шестой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о биологическом и токсинном оружии, для участвующих в ней государств.

18. ЮНИДИР и Международный совет по биологическим наукам проводят совместную работу по созданию учебной программы, нацеленной на расширение информированности ученых-биологов по вопросам безопасности и рисков, связанных с нецелевым использованием и распространением, с которыми они могут сталкиваться в своей профессиональной и научной работе.

19. В январе 2006 года были опубликованы материалы международного семинара по вопросам угрозы биологического и химического оружия, состоявшегося в июне 2005 года и приуроченного к восемнадцатой годовщине подписания Женевского протокола о запрещении использования химического и биологического оружия, спонсорами которого выступили ЮНИДИР, правительства Франции и Швейцарии и Женевский центр по вопросам политики в области безопасности.

20. Четвертый выпуск журнала “Disarmament Forum” в 2006 году будет посвящен предстоящей шестой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о биологическом и токсинном оружии.

5. Космические технологии и космическое право

21. В марте 2006 года в партнерстве с правительствами Канады, Китая и Российской Федерации и Фондом Саймонса ЮНИДИР организовал двухдневную конференцию «Формирование архитектуры для устойчивой безопасности в космосе». Правительство Канады распространило краткий отчет о Конференции на сессии Конференции по разоружению в июне 2006 года.

22. В 2006 году ЮНИДИР опубликовал монографию Детлева Вольтера «Общая безопасность в космическом пространстве и международное право» (“Common Security in Outer Space and International Law”) и доклад конференции на тему «Обеспечение космической безопасности: предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве», которая состоялась 21–22 марта 2005 года.

23. В июне 2006 года по просьбе Председателя Конференции по разоружению представитель ЮНИДИР выступил на неофициальном открытом совещании

Конференции по разоружению по вопросу о дальнейшей работе в области предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве в рамках Конференции и вне ее рамок.

6. Осуществление договоров

24. В рамках проекта «Расходы, связанные с разоружением», ЮНИДИР завершил исследование, проводившееся совместно с Информационным центром Юго-Восточной Европы по контролю над стрелковым оружием и легкими вооружениями (СЕЕСАК) и Бредфордским университетом в целях оценки фактических расходов по хранению и обеспечению сохранности стрелкового оружия и боеприпасов, их сопоставления с расходами по уничтожению стрелкового оружия и легких вооружений и разработке модели для оказания правительствам помощи в разработке стратегий контроля над стрелковым оружием и легкими вооружениями.

25. В сотрудничестве с Центром по исследованию проблем нераспространения ЮНИДИР продолжает начатую в 2001 году исследовательскую программу, нацеленную на изучение роли региональных органов в осуществлении глобальных договоров. Эта программа, которой руководит Лоуренс Шейнман, включает проведение практикумов и международной конференции и подготовку доклада о методах и механизмах деятельности региональных организаций по осуществлению договоров с учетом новых аспектов, связанных с резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности, на предмет оценки целесообразности передачи деятельности, осуществляемой на региональном уровне, в компетенцию региональных органов.

7. Безопасность и философия разоружения

26. Подготовленный ЮНИДИР терминологический словарь по контролю над вооружениями, разоружению и безопасности, озаглавленный “Coming to Terms with Security: a Lexicon for Arms Control, Disarmament and Confidence-Building” («Вопросы безопасности: терминологическое пособие по контролю над вооружением, разоружению и укреплению доверия»), переведен на арабский, венгерский, испанский, корейский и французский языки. В сотрудничестве с Научно-исследовательским, учебным и информационным центром по вопросам контроля ЮНИДИР выпустил на арабском и английском языках публикацию “Coming to Terms with Security: A Handbook on Verification and Compliance” («Вопросы безопасности: справочник по вопросам контроля и соблюдения»). Кроме того, ЮНИДИР оказывает Департаменту по вопросам разоружения помощь в обеспечении работы Группы правительственных экспертов по вопросу контроля во всех его аспектах, в том числе в отношении роли Организации Объединенных Наций в области контроля.

27. В прошлом десятилетии неоднократно предпринимались попытки пересмотреть повестку дня в области разоружения и безопасности. В 2000 году началось проведение серии семинаров, организуемых совместно с Департаментом по вопросам разоружения, по теме «Разоружение как аспект гуманитарной деятельности». После успешного проведения трех семинаров в феврале 2004 года ЮНИДИР приступил к реализации рассчитанного на несколько лет исследовательского проекта по теме «Разоружение как аспект гуманитарной деятельности: обеспечение эффективности многосторонних переговоров». За-

дача проекта заключается в реструктуризации и переосмыслении путей и средств осуществления международных процессов контроля над вооружениями и разоружения, с тем чтобы международное сообщество сосредоточило свое внимание на практических шагах, служащих интересам человечества. В ноябре 2005 года в рамках этого проекта была проведена конференция, которая положила начало юбилейным мероприятиям в честь двадцать пятой годовщины ЮНИДИР и в рамках которой состоялось обсуждение темы «Безопасность человека должна быть фундаментальной основой для переговоров по вопросам многостороннего разоружения и контроля над вооружениями». В 2006 году в рамках проекта был проведен семинар «Разоружение как аспект гуманитарной деятельности: от теории к практике». До настоящего времени в рамках этого проекта было опубликовано два сборника статей: «Alternative Approaches in Multilateral Decision Making: Disarmament as Humanitarian Action» («Альтернативные подходы в контексте принятия решений на многостороннем уровне: разоружение как гуманитарная деятельность», опубликован в 2005 году) и «Disarmament as Humanitarian Action: From Perspective to Practice» («Разоружение как аспект гуманитарной деятельности: от теории к практике», опубликован в 2006 году).

28. Задача привлечения частного сектора к работе по предотвращению конфликтов встречает все более положительный отклик в кругах, занимающихся предупреждением конфликтов, и у делового сообщества. ЮНИДИР, Европейская экономическая комиссия и СИПРИ разработали ряд инициатив и мер для коммерческого сектора в целях повышения безопасности в районах их деятельности и тем самым оказания содействия усилиям по предотвращению конфликтов в регионах высокого риска. Проект ЮНИДИР «Придание нового импульса партнерским отношениям между государственным и частным секторами в интересах мирного и устойчивого развития: безопасность человека и равноправный доступ к ресурсам» предназначен для оценки того, в какой мере международные компании в сотрудничестве с правительствами и гражданским обществом смогут поддерживать деятельность по обеспечению безопасности в постконфликтных странах. Этот проект осуществляется в сотрудничестве с Европейской экономической комиссией и Женевским университетом.

29. Управление информацией и информационная безопасность являются двумя аспектами эпохи информации, которые имеют важное значение для международного мира, безопасности и разоружения. В связи с этим ЮНИДИР разрабатывает проект для изучения этих аспектов в том плане, как международная система обеспечивает управление информацией. ЮНИДИР планирует провести семинар по вопросам обеспечения безопасности важнейшей информационной инфраструктуры.

В. Региональная безопасность и разоружение

30. Вопросы региональной безопасности всегда занимали приоритетное место в научно-исследовательской программе ЮНИДИР. В последние годы Институт сосредоточил свое внимание на Африке, Ближнем Востоке, Латинской Америке, Северо-Восточной Азии, Южной Азии и Центральной Азии.

1. Миротворчество

31. В целях оказания поддержки миротворческим усилиям ЮНИДИР приступил к осуществлению нового проекта по вовлечению женщин в процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции на основе повышения эффективности научно-исследовательской деятельности, профессиональной подготовки и образования, с тем чтобы содействовать реализации задач, поставленных в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу о женщинах, мире и безопасности. Данный проект явил собой вклад в процесс формирования общих стандартов в области разоружения, демобилизации и реинтеграции в рамках Организации Объединенных Наций, в ходе которого были выявлены пробелы и определены меры, необходимые для повышения эффективности разоружения, демобилизации и реинтеграции.

32. Оценка постконфликтных потребностей является новым подходом, который ЮНИДИР разработал на основе требований, изложенных в «Рамках для анализа конфликтов», используемых Всемирным банком. Смысл этого подхода заключается в том, чтобы разработать процедуры оценки потребностей в области безопасности для оказания помощи основным субъектам деятельности в области постконфликтного развития в проведении оценок потребностей местных общин, участвовавших в конфликтах. Эффективность этой работы в значительной степени зависит от обеспечения сочетания базовых знаний в области безопасности, предотвращения конфликтов, развития и антропологии.

33. В 2005 году ЮНИДИР при поддержке Интра-Европейской программы стипендий им. Мари Кюри Европейской комиссии приступил к осуществлению проекта по изучению процессов планирования в Европейском союзе и Организации Объединенных Наций, которые применяются для регулирования кризисов и миростроительства. В частности, в рамках этого процесса будет осуществлен анализ передового опыта и межведомственного обмена знаниями, а также перспектив Комиссии по миростроительству Организации Объединенных Наций.

2. Стипендии для изучения вопросов региональной безопасности

34. В программе стипендий ЮНИДИР особое внимание уделяется вопросам региональной безопасности. Для совместной работы в Женеве на шесть месяцев были приглашены восемь научных сотрудников из двух регионов. Цель программы стипендий заключается в том, чтобы генерировать новые идеи для разработки политики в области безопасности в районах конфликтов. В январе 2006 года в рамках программы Институт принял в Женеве двух научных сотрудников из Корейской Народно-Демократической Республики, которые прошли недельный курс, посвященный исследованиям по вопросам разоружения.

3. Латинская Америка

35. Во второй половине 2003 года была опубликована монография Марсело Ф. Валля Фонружа (Marcelo F. Valle Fonrouge) «Las políticas globales, regionales y nacionales ante los regímenes de desarme y no proliferación de armas nucleares» («Глобальная, региональная и национальная политика в контексте режимов ядерного разоружения и нераспространения»); издание этой книги на английском языке готовится к публикации.

36. В качестве вклада в обеспечение безопасности в Латинской Америке ЮНИДИР и Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне приступили к осуществлению многолетнего совместного проекта, предусматривающего создание базы данных по стрелковому оружию и легким вооружениям.

4. Азия

37. Второй выпуск журнала “Disarmament Forum” в 2005 году был посвящен проблемам безопасности в Северо-Восточной Азии. Статьи о положении в области безопасности на Корейском полуострове, ракетном распространении и противоракетной обороне были написаны Франсуа Годман (François Gode ment), Чунг Мин Ли (Chung Min Lee), Чарльзом Л. Причардом (Charles L. Pritchard), Гу Гуолянгом (Gu Guoliang) и Хейзел Смит (Hazel Smith). «Специальные комментарии» были подготовлены Кунико Иногучи (Kuniko Inoguchi).

38. В январе 2006 года в ЮНИДИР работали два приглашенных исследователя из Корейской Народно-Демократической Республики. Этот проект, который осуществляется вот уже несколько лет, является результатом сотрудничества с ПРООН, Боннским международным центром конверсии и СИПРИ.

5. Ближний Восток

39. В рамках экспериментального проекта, посвященного стрелковому оружию, легким вооружениям и взрывоопасным пережиткам войны, который осуществляется по заказу Европейского союза, ЮНИДИР взаимодействовал с Лигой арабских государств и шестью государствами Северной Африки в отношении аспектов стрелкового оружия и легких вооружений и взрывоопасных пережитков войны, непосредственно относящихся к их региону и странам. ЮНИДИР работал со следующими государствами: Алжир, Египет, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко и Тунис. ЮНИДИР провел в регионе исследовательские мероприятия на местах и учебные практикумы. Материалы исследования были опубликованы в рамках проекта, посвященного стрелковому оружию, легким вооружениям и взрывоопасным пережиткам войны.

40. ЮНИДИР продолжает изучать возможности для дальнейшей работы по проблематике зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, включая проведение в 2007 году конференции по этому вопросу.

6. Африка

41. В Сьерра-Леоне ЮНИДИР и Программа развития Организации Объединенных Наций совместно проводили исследование, в основу которого были положены результаты опроса 1200 человек по вопросам, связанным со стрелковым оружием, легкими вооружениями и личной безопасностью в Сьерра-Леоне. В опубликованном в марте 2006 года издании “From Research to Road Map: Learning from the Arms for Development Initiative in Sierra Leone” («От исследований к дорожной карте: опыт реализации инициативы «развитие в обмен на оружие» в Сьерра-Леоне») приведена информация о типичных проблемах в области безопасности, с которыми сталкивалось население в Сьерра-Леоне после закончившегося недавно конфликта.

42. ЮНИДИР переиздал книгу “Bound to Cooperate: Conflict, Peace and People in Sierra Leone” («Необходимость сотрудничества: конфликт, мир и население в Сьерра-Леоне»), сопроводив ее новым предисловием, содержащим обновленную информацию. Кроме того, Институт занимается вопросами, связанными с мораторием Экономического сообщества западноафриканских государств на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия в Западной Африке, и готовит к изданию сборник материалов по проблематике стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке.

С. Безопасность человека и разоружение

43. ЮНИДИР принимает участие в научно-практических обсуждениях темы безопасности человека. Совместная работа ЮНИДИР, Департамента по вопросам разоружения и Центра по гуманитарному диалогу по теме «Разоружение как аспект гуманитарной деятельности» рассматривается в качестве важного вклада в формирование современных подходов к проблеме безопасности. Работа ЮНИДИР по вопросам стрелкового оружия, наземных мин и медицинских аспектов безопасности позволила внести существенный вклад в деятельность в данной области.

44. Отмечая двадцать пятую годовщину ЮНИДИР и стремясь оказать содействие в проведении первой Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществление Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, ЮНИДИР издал двойной выпуск журнала “Disarmament Forum” по теме: «Меры в отношении стрелкового оружия». Все собранные там материалы по проблематике стрелкового оружия и легких вооружений были подготовлены ЮНИДИР и его основными партнерами.

1. Европейская акция по стрелковому оружию, легким вооружениям и взрывоопасным пережиткам войны

45. С октября 2004 года по июнь 2006 года ЮНИДИР осуществлял рассчитанный на 20 месяцев проект по заказу Европейской комиссии под названием «Европейская акция по стрелковому оружию, легким вооружениям и взрывоопасным пережиткам войны». Целью этого проекта было предложить Европейскому союзу согласованный комплекс инструкций по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и уничтожению взрывоопасных пережитков войны. В осуществлении проекта участвовала сеть исследовательских организаций, которым было поручено написание текстов инструкций. Кроме того, он включал проведение этапа оценки для апробирования выводов, проведение серий совещаний и публикацию издания для распространения информации о результатах проекта. Этап оценки охватывал вопросы наращивания потенциала пограничного контроля и другие меры по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями в Северной Африке, а также меры по решению проблемы взрывоопасных пережитков войны в этом регионе. Подготовка доклада о проекте была завершена в июне 2006 года.

2. Сбор оружия в обмен на проекты в области развития

46. Осуществление программ сбора оружия в целях изъятия огромных запасов стрелкового оружия, которое накопилось после конфликтов, сейчас является общепринятой практикой. ЮНИДИР осуществил детальный анализ отдельных программ сбора оружия в целях оказания помощи политическим руководителям, странам-донорам, специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и международным неправительственным организациям в разработке более эффективных стратегий сбора оружия у гражданского населения и бывших комбатантов. Используя методы контроля и оценки, предусматривающие привлечение общественности, ЮНИДИР определил основные критерии успешного сбора оружия. В рамках этого проекта был изучен опыт Мали, Албании и Камбоджи и оказана помощь в проведении соответствующей работы в Сомали, Кении и Сьерра-Леоне. В течение последних 12 месяцев ЮНИДИР опубликовал последние публикации в серии изданий, предусмотренных проектом: “From Exchanging Weapons for Development to Security Sector Reform in Albania: Gaps and Grey Areas in Weapon Collection Programmes Assessed by Local People” («От сбора оружия в обмен на развитие к реформе сектора безопасности в Албании: пробелы и «серые зоны» в программах сбора оружия по оценке местного населения», автор — Geoffrey Mugumya (Джозеф Мугумья); “Listening for Change: Participatory Evaluations of DDR and Arms Reduction in Mali, Cambodia and Albania” («Услышать, чтобы добиться перемен: совместные оценки программ РДР и сокращения вооружений в Мали, Камбодже и Албании», автор — Robert Muggah (Роберт Муггах); и “Comparative Analysis of Evaluation Methodologies in Weapon Collection Programmes” («Сопоставительный анализ методологий оценки программ сбора оружия», автор — Shukuko Koyama (Сукуко Кояма).

3. Незаконное посредничество в торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями

47. В рамках совместного проекта с Департаментом по вопросам разоружения ЮНИДИР приступил к осуществлению научно-исследовательского проекта с целью анализа проблемы незаконной посреднической деятельности и ее роли в незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями. Этот проект, доклад о результатах которого будет представлен до запланированного начала работы Группы правительственных экспертов во второй половине 2006 года, представляет собой один из элементов более широкого консультативного процесса, нацеленного на выявление мнений государств в соответствии с резолюцией 58/241 Генеральной Ассамблеи о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах от 23 декабря 2003 года.

4. Совещания Женевского форума по вопросам стрелкового оружия

48. Женевский форум представляет собой совместную программу, которая с 1998 года осуществляется ЮНИДИР, Бюро общины квакеров при Организации Объединенных Наций и Программой исследований по стратегическим вопросам и вопросам международной безопасности Женевского института изучения международных проблем. В рамках работы Форума в Женеве проводится серия дискуссий по вопросам контроля за распространением стрелкового оружия. В прошлом году Женевский форум провел восемь совещаний в рамках Женевско-

го процесса, представляющего собой дискуссионный форум по вопросам осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Кроме того, ЮНИДИР продолжал собирать информацию у государств, неправительственных и международных организаций и сотрудничал с Международной сетью по вопросам стрелкового оружия и организацией «Смол армс сервей» в целях размещения этой информации в онлайн-базе данных, доступ к которой открыт через веб-сайт ЮНИДИР. В мае 2006 года Женевский форум провел практикум с обеспечением проживания участников для оказания государствам помощи в подготовке к первой Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

5. Создание потенциала для осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней

49. Программа развития Организации Объединенных Наций, Департамент по вопросам разоружения, ЮНИДИР и организация «Смол армс сервей» осуществляют совместный проект по созданию потенциала в соответствующих странах с целью оказания им помощи в предоставлении докладов об осуществлении Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Охват проекта был расширен с целью оказания помощи большему числу государств, в том числе путем проведения серии региональных совещаний и направления «каравана» в южную часть Африки, в котором приняли участие эксперты Программы развития Организации Объединенных Наций, Департамента по вопросам разоружения и ЮНИДИР. Кроме того, ЮНИДИР провел анализ докладов Генеральному секретарю об осуществлении Программы действий на предмет обеспечения более четкого определения тех областей, где ощущается особенно острая необходимость в укреплении потенциала. На первой Конференции для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий, которая состоится в июне–июле 2006 года, будет представлена самая последняя публикация — “Five Years of Implementing the United Nations Programme of Action on Small Arms and Light Weapons: Regional Analysis of National Reports” («Пять лет осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней: региональный анализ национальных докладов», авторы — Элли Китوماки (Elli Kytömäki) и Валери Энн Янки-Уэйн (Valerie Anne Yankey-Wayne).

50. В марте 2005 года было начато осуществление проекта по созданию базы данных о работе Организации Объединенных Наций по координации действий в области стрелкового оружия в целях содействия сбору и распространению информации среди участников этого механизма, а также государств — членов Организации Объединенных Наций и широкой общественности. ЮНИДИР подготовил раздел, содержащий данные о странах, в котором была приведена конкретная информация по странам, включая краткую оценку потребностей, а

также список соответствующих экспертов, имеющих в государствах-членах, которые могут привлекаться для оказания содействия.

51. В ответ на просьбы государств-членов, высказанные на втором созываемом раз в два года Совещании государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которое состоялось в 2005 году, и на заседаниях Подготовительного комитета первой Конференции по рассмотрению хода осуществления Программы действий, ЮНИДИР провел исследования для оценки испрашиваемых и выделяемых объемов финансовой и технической помощи на осуществление Программы действий. Первая подборка результатов, которая позволит государствам определить возможные пути совершенствования механизмов оказания помощи, будет представлена на первой Конференции по рассмотрению хода осуществления Программы действий.

6. Руководство сектором безопасности

52. ЮНИДИР и Женевский центр по демократическому контролю за вооруженными силами совместно с Институтом международных исследований при Женевском университете и Международным учебным и научно-исследовательским институтом по улучшению положения женщин участвует в разработке проекта «Гендерный фактор и реформа сектора безопасности: формирование знаний и наращивание потенциала».

53. Третий выпуск журнала “Disarmament Forum” в 2005 году был посвящен вопросу об инвестициях в секторе безопасности. Были опубликованы следующие статьи: “Military expenditure” («Военные расходы», автор — E. Sköns (Э. Скёнс)); “Investing in development: an investment in security” («Инвестиции в развитие — инвестиции в безопасности», авторы — M. Brzoska (М. Бжоска) и P. Croll (П. Кролл)); “Disarming the costs and benefits of arms control” («Анализ затрат и выгод от контроля над вооружениями», автор — S. Willett (С. Уиллет)); “Transparency and accountability in arms export systems: the United States as a case study” («Транспарентность и подотчетность в системах экспорта вооружений: на примере Соединенных Штатов», автор — M. Schroeder (М. Шрёдер)); и “Beyond military expenditure and arms control: promoting democratic governance of the security sector” («Помимо военных расходов и контроля над вооружениями: содействие демократическому управлению в секторе безопасности», автор — R. Pal Singh (Р. Пал Сингх)).

7. Разоружение и развитие

54. После принятия резолюции 57/65 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 2002 года была создана Группа правительственных экспертов для предоставления доклада по вопросам взаимосвязи между разоружением и развитием. ЮНИДИР был назначен консультантом по этому исследованию, доклад о котором был представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии в 2004 году (см. A/59/119). В июне 2006 года ЮНИДИР принял участие в Совещании на уровне министров по проблеме вооруженного насилия и вопросам развития, принимающей стороной которого выступили правительство Швейцарии и Программа развития Организации Объединенных Наций. На этом сове-

пани министры приняли Женевскую декларацию по проблеме вооруженного насилия и вопросам развития.

8. Наземные мины и другие взрывоопасные пережитки войны

55. ЮНИДИР завершил экспериментальный проект, осуществлявшийся совместно с Европейской комиссией, по разработке согласованного комплекса инструкций в отношении взрывоопасных пережитков войны. Проект предусматривал создание сети исследовательских организаций, которым было поручено подготовить инструктивные документы, проведение этапа оценки для проверки выводов и проведение серии совещаний и издание публикаций для распространения информации о результатах. ЮНИДИР осуществил с выездом на места исследовательский проект в помощь Программе развития Организации Объединенных Наций, Службе Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и Детскому фонду Организации Объединенных Наций в целях уточнения характера воздействия касетных боеприпасов. Доклад об этом исследовании будет опубликован во второй половине 2006 года. Работа по проблематике взрывоопасных пережитков войны продолжается, в частности в плане оценки их нынешнего и потенциального воздействия.

9. Здравоохранение, права человека и безопасность

56. В рамках обсуждения вопросов разоружения и безопасности все больший интерес вызывает взаимосвязь между безопасностью, правами человека и здравоохранением. ЮНИДИР сотрудничает со Всемирной организацией здравоохранения, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями в деле изучения проблем, связанных с межличностным насилием и распространением оружия, и последствий этих явлений. Третий выпуск журнала "Disarmament Forum" в 2004 году был посвящен вопросам прав человека, безопасности человека и разоружения. В работе ЮНИДИР, Департамента по вопросам разоружения и Центра по гуманитарному диалогу особое внимание уделяется последствиям применения оружия для состояния здоровья населения.

IV. Сотрудничество

57. Одна из основных функций ЮНИДИР заключается в налаживании активного сотрудничества со специализированными учреждениями, организациями и институтами системы Организации Объединенных Наций и другими организациями, занимающимися вопросами разоружения. Институт осуществляет ряд официальных и неформальных программ и поддерживает рабочие отношения с широким кругом других организаций.

A. Сотрудничество с использованием электронных средств

58. В сотрудничестве с Международным институтом по исследованию проблем мира в Стокгольме, Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, организацией «Интернэшнл рилейшнз энд секьюрити не-

творк» и Питтсбургским университетом ЮНИДИР занимается созданием базы данных об исследователях и институтах всего мира, занимающихся стрелковым оружием и легкими вооружениями и другими проблемами безопасности. На веб-сайте ЮНИДИР имеется рубрика для контактов, состоящая из двух частей: “E-di@logue” и “For comment”. “E-di@logue” представляет собой дискуссионный форум, с помощью которого краткие материалы выносятся для более широкого обсуждения. Рубрика “For comment” используется авторами ЮНИДИР для сбора замечаний по подготавливаемым исследовательским материалам до их публикации, а также для распространения новых идей среди более широкой аудитории.

В. Журнал “Disarmament Forum”

59. Вот уже более пяти лет ЮНИДИР издает на двух языках ежеквартальный журнал “Disarmament Forum”. Каждый номер журнала посвящен какой-либо отдельной теме, связанной с безопасностью и разоружением. В журнале размещаются подготовленные экспертами работы, посвященные определенной теме, и более короткие статьи по другим вопросам. В каждом номере содержится краткий обзор текущих исследовательских проектов и новых публикаций ЮНИДИР. В последние шесть лет более 50 женщин-экспертов опубликовали свои статьи в журнале “Disarmament Forum”.

С. Образование по вопросам разоружения

60. В августе 2002 года Группа правительственных экспертов по вопросам образования в области разоружения и нераспространения представила свой доклад Генеральному секретарю и Генеральной Ассамблее. В настоящее время ЮНИДИР значительно активизировал свою работу по образованию и в области разоружения, в частности путем расширения ее охвата. Институт продолжает взаимодействовать с Женевским научно-исследовательским институтом по вопросам мира (ЖИПРИ) в отношении совместной ежегодной летней школы ЮНИДИР-ЖИПРИ. В 2005 году ЮНИДИР совместно с Международным комитетом артистов за мир и организацией «Сока Гаккаи интернэшнл» провел практику на фестивале джаза в Монтрё по теме «Разоружение, дети и мир». В 2006 году ЮНИДИР примет участие в организации аналогичного практикума по вопросам музыки и мира на сороковом фестивале джаза в Монтрё.

Д. Конференции, семинары и дискуссионные совещания

61. ЮНИДИР проводит широкий диапазон разнообразных научных совещаний как в Женеве, так и в различных регионах мира. Совещания проводятся с двойной целью: для рассмотрения проблем безопасности, контроля над вооружениями и разоружения и содействия сотрудничеству между ЮНИДИР и научно-исследовательскими институтами, работающими в соответствующих областях. При подготовке своих публикаций и проведении конференций ЮНИДИР привлекает как можно больше женщин в качестве докладчиков. В рамках совместного проекта, осуществляемого ЮНИДИР, Бюро общины квакеров при Организации Объединенных Наций и Женевским институтом изуче-

ния международных проблем, в течение последнего года было проведено более 20 совещаний, посвященных широкому спектру вопросов, таких, как поставки товаров из районов конфликтов, глобальная безопасность, биологическое оружие, стрелковое оружие, легкие вооружения и взрывоопасные пережитки войны.

Е. Сотрудничество с другими учреждениями

62. Продолжает увеличиваться число учреждений, с которыми ЮНИДИР сотрудничает в контексте проведения научно-исследовательских проектов и совещаний. В октябре 2006 года в Цюрихе, Швейцария, состоится проводимый раз в два года международный форум по вопросам безопасности. В рамках усилий по улучшению функционирования системы Организации Объединенных Наций активизируется сотрудничество между органами системы Организации Объединенных Наций. ЮНИДИР активизировал свое сотрудничество с Департаментом по вопросам разоружения на основе осуществления совместного проекта по теме «Разоружение как аспект гуманитарной деятельности», а также на основе участия сотрудников ЮНИДИР в работе ряда групп правительственных экспертов и оказания поддержки в основной деятельности. ЮНИДИР по-прежнему является членом Программы координации по стрелковому оружию, осуществляемой по инициативе Департамента по вопросам разоружения. Кроме того, ЮНИДИР продолжает сотрудничать с Программой развития Организации Объединенных Наций по вопросам стрелкового оружия и по вопросам развития, а также тесно взаимодействует с региональными центрами Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения. В 2005–2006 годах ЮНИДИР участвовал в редактировании комплексных руководящих принципов по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции в рамках сотрудничества с Департаментом операций по поддержанию мира и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций. ЮНИДИР работает с рядом других структур в системе Организации Объединенных Наций, в том числе в последнее время — с ЮНИСЕФ и Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием. Институт ставит перед собой задачу оказывать поддержку в работе всей системы Организации Объединенных Наций, нацеленной на обеспечение мира и международной безопасности, и он особенно заинтересован в обеспечении увязки вопросов мира, безопасности, разоружения, прав человека и развития. ЮНИДИР участвует в серии совещаний — Женевском диалоге по научным исследованиям и вопросам политики, организуемом Генеральным директором Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, целью которого является активизация сотрудничества между исследовательскими учреждениями Организации Объединенных Наций и внешними научно-исследовательскими институтами. В результате проведения этих совещаний существенно активизировалось сотрудничество Института с другими исследовательскими организациями в системе Организации Объединенных Наций, в частности Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций и Научно-исследовательским институтом социального развития при Организации Объединенных Наций.

Е. Программа стипендий и подготовки молодых исследователей

63. В рамках программы стипендий ЮНИДИР финансирует пребывание в Женеве в течение одного — шести месяцев исследователей из других регионов. Эта программа призвана обеспечить профессиональную подготовку исследователей из развивающихся государств, а также дать им возможность взаимодействовать друг с другом и с научными работниками из развитых государств, представителями Секретариата Организации Объединенных Наций, делегациями, неправительственными организациями и улучшать качество работы ЮНИДИР, тем самым повышая ценность информации, которую ЮНИДИР распространяет среди правительств и институтов. Эта программа, приобретающая все более конкурсный характер, привлекает молодых исследователей из всех стран мира, которые работают в Институте в течение короткого периода времени. В период 2005–2006 годов ЮНИДИР принял 20 молодых исследователей из 12 стран. Институт также принимает младших специалистов. В большинстве своем эти партнерские отношения основаны на соглашениях, в которых ЮНИДИР признается официальным организатором программы стажировок для студентов университетов, что означает, что студенты, которые поступают в Институт, могут получать зачеты в своих университетах за эту стажировку или же их стажировка может засчитываться им как выполнение части университетских требований для получения степени.

В. Публикации

64. В предстоящие 18 месяцев ЮНИДИР планирует выпустить большое число публикаций. К ним относятся ежеквартальный журнал “Disarmament Forum”, а также книги и научные доклады.

65. В период с июля 2005 года по июль 2006 года ЮНИДИР опубликовал следующие книги и доклады:

Disarmament as Humanitarian Action: From Perspective to Practice, John Borrie and Vanessa Martin Randin (eds.), 2006, 178 pp., United Nations publication, Sales No. GV.E.06.0.9.

Five Years of Implementing the United Nations Programme of Action on Small Arms and Light Weapons: Regional Analysis of National Reports, by Elli Kytömäki and Valerie Anne Yankey-Wayne, in cooperation with the United Nations Development Programme, the Department for Disarmament Affairs and the Small Arms Survey 2006, 272 pp., United Nations publication, Sales No. GV.E.06.0.8.

From Research to Road Map: Learning from the Arms for Development Initiative in Sierra Leone, by Derek Miller, Daniel Ladouceur and Zoe Dugal, 2006, 112 pp., United Nations publication, Sales No. GV.E.06.0.7.

Safeguarding Space Security: Prevention of an Arms Race in Outer Space, Conference Report, 21-22 March 2005, in cooperation with The Simons Foundation, the People’s Republic of China and the Russian Federation, 2006, 144 pp., United Nations publication, Sales No. GV.E.06.0.6.

Comparative Analysis of Evaluation Methodologies in Weapon Collection Programmes, by Shukuko Koyama, 2006, 68 pp., United Nations publication, Sales No. GV.E.06.0.4.

Common Security in Outer Space and International Law, by Detlev Wolter, 2006, 316 pp., United Nations publication, Sales No. GV.E.06.0.3.

Regional Initiatives on Nuclear- and WMD-Free Zones: Cooperative Approaches to Arms Control and Non-Proliferation, by Michael Hamel-Green, 2005, 64 pp., United Nations publication, Sales No. GV.E.05.0.19.

Listening for Change: Participatory Evaluations of DDR and Arms Reduction in Mali, Cambodia and Albania, by Robert Muggah, 2005, 50 pp., United Nations publication, Sales No. GV.E.05.0.18.

Safeguarding Space for All: Security and Peaceful Uses, Conference Report, 25-26 March 2004, in cooperation with The Simons Foundation and the Department of Foreign Affairs and International Trade of Canada, 2005, 138 pp., United Nations publication, Sales No. GV.E.05.0.20.

From Exchanging Weapons for Development to Security Sector Reform in Albania: Gaps and Grey Areas in Weapon Collection Programmes Assessed by Local People, by Geoffrey Mugumya, 2004, 130 pp., United Nations publication, Sales No. GV.E.05.0.15.

Disarmament Forum:

- i) № 3 (2005 год) “Investing in security”;
- ii) № 4 (2005 год) и № 1 (2006 год) (двойной номер) “Taking action on small arms”;
- iii) № 2 (2006 год) “Passing the test: ten years of the CTBT”.

Приложение I

Поступления и расходы за 2004 и 2005 годы и сметные потребности на 2006 и 2007 годы

(В тыс. долл. США)

Статья	2004 год	2005 год	2006 год (смета)	2007 год (смета)
A. Наличные средства на начало года	1 108,0	1 910,5 ^a	1 499,4 ^b	909,5 ^c
V. Поступления				
Добровольные взносы и пожертвования	2 073,4 ^d	3 317,4 ^e	2 034,0 ^f	705,0 ^g
Субсидия из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	274,2	201,4	223,5	244,6
Прочие межорганизационные взносы	45,0 ^d	155,3 ^e	189,6 ^f	0,0
Процентные поступления	34,1	60,2	30,0	20,0
Разные поступления	39,9	1,1	0,0	0,0
Общий объем поступлений	2 466,6	3 735,4	2 477,1	969,6
C. Корректировки за прошлые периоды	2,3	0,0	0,0	0,0
/D. Обязательства за прошлые периоды	45,7	0,0	0,0	0,0
E. Общий объем наличных средств	3 622,6	5 645,9	3 976,5	1 879,1
F. Расходы	1 712,1	4 146,5	3 067,0	1 517,9
H. Остаток средств на конец года	1 910,5 ^a	1 499,4 ^b	909,5 ^c	361,2 ^h

^a Включая 214 900 долл. США, которые в 2004 году составляли оперативный резерв денежной наличности.

^b Включая 299 000 долл. США, которые в 2005 году составляли оперативный резерв денежной наличности.

^c Включая 356 600 долл. США, которые в 2006 году составляли оперативный резерв денежной наличности.

^d Подробную информацию о смете поступлений ЮНИДИР из добровольных источников на 2004 год см. в приложении III.

^e Подробную информацию о смете поступлений ЮНИДИР из добровольных источников на 2005 год см. в приложении III.

^f Подробную информацию о смете поступлений ЮНИДИР из добровольных источников на 2006 год см. в приложении III.

^g Подробную информацию о смете поступлений ЮНИДИР из добровольных источников на 2007 год см. в приложении III. Смета поступлений на 2007 год является консервативной. Опыт показывает, что смета таких поступлений будет гораздо выше, однако с уверенностью гарантировать это на данном этапе невозможно.

^h Включая сумму в размере 175 700 долл. США, которая в 2007 году будет составлять оперативный резерв денежной наличности.

Приложение II

Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

Потребности в ресурсах	2004 год (1)	2005 год (2)	2006 год ^a (смета) (3)	2007 год ^a (смета) (4)	Увеличение/ сокращение (4-3)
А. Прямые административные издержки					
Оклады и связанные с ними расходы по персоналу	627,0	572,8	535,2	538,2	3,0
Временный персонал общего назначения	0,0	73,9	17,4	0,0	(17,4)
Вознаграждение и путевые расходы консультантов	18,4	102,8	147,3	20,0	(127,3)
Специальные группы экспертов	72,1	97,0	90,9	0,0	-90,9
Услуги по персональным контрактам	780,1	2 956,0	2 027,4	855,7	(1 171,7)
Служебные поездки персонала	75,5	108,9	80,2	20,0	-60,2
Профессиональная подготовка	0,0	0,3	1,0	1,0	0,0
Услуги по контрактам	2,7	3,3	3,8	3,8	0,0
Представительские расходы	12,2	8,7	5,2	2,0	(3,2)
Служебные помещения: аренда и эксплуатация	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0
Аренда конторского оборудования	5,1	0,6	5,6	5,6	0,0
Аренда оборудования для обслуживания заседаний	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0
Эксплуатационные расходы	1,6	0,0	0,4	0,0	(0,4)
Банковские платежи	0,8	1,1	0,0	0,0	0,0
Прочие различные услуги	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0
Связь	0,3	0,2	0,0	0,0	0,0
Приобретение конторского оборудования	22,6	3,4	6,2	0,0	(6,2)
Приобретение пакетов прикладных программ	1,0	1,7	0,0	0,0	0,0
Замена оборудования ЭОД	0,0	0,5	0,0	0,0	0,0
Приобретение печатного и издательского оборудования	0,0	0,5	0,0	0,0	0,0
Приобретение аппаратов факсимильной связи	1,0	0,9	0,0	0,0	0,0
Канцтовары и конторские принадлежности	0,0	0,8	0,0	0,0	0,0
Электротехнические принадлежности и материалы	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0

<i>Потребности в ресурсах</i>	<i>2004 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>2006 год^a</i> <i>(смета)</i>	<i>2007 год^a</i> <i>(смета)</i>	<i>Увеличение/ сокращение</i>
	<i>(1)</i>	<i>(2)</i>	<i>(3)</i>	<i>(4)</i>	<i>(4-3)</i>
Принадлежности и материалы для обработки данных	0,0	0,3	0,0	0,0	0,0
Бумага для внутреннего размножения документов	20,6	-0,5	10,0	10,0	0,0
Подписка и регулярные заказы	1,4	1,0	1,0	1,0	0,0
Курсовая прибыль/убытки	0,4	27,7	0,0	0,0	0,0
Итого А	1 643,6	3 962,0	2 931,6	1 457,3	(1 474,3)
В. Расходы на вспомогательное обслуживание программ (5 процентов от общей суммы по разделу А за вычетом субсидии Организации Объединенных Наций)	68,5	184,5	135,4	60,6	-74,8
Итого, расходы (А + В)	1 712,1	4 146,5	3 067,0	1 517,9	-1 549,1
С. Оперативный резерв денежной наличности (15 процентов расходов от общей суммы взносов помимо взносов Европейского союза за вычетом субсидии Организации Объединенных Наций и 5 процентов от взносов Европейского союза)	214,9	299,0	356,6	175,7	-180,9
Всего (А + В + С)	1 927,0	4 445,5	3 423,6	1 693,7	-1 730,0

^a Эти показатели могут возрасти после подтверждения текущих предложений о финансировании.

А. Прямые расходы по программам и административные издержки на 2007 год

В июне 2006 года заканчивается осуществление двух начатых в 2004 году крупных проектов, озаглавленных а) «Действия европейских стран в отношении стрелкового оружия, легких вооружений и взрывоопасных пережитков войны» и б) «Укрепление совместных программ ЕС по уменьшению угроз: общественная деятельность в поддержку стратегии борьбы Европейского союза против распространения оружия массового уничтожения». Поэтому сметные потребности на 2007 год значительно меньше сметных потребностей на 2006 год.

Тем не менее после утверждения нерассмотренных заявлений о сборе средств ассигнования, выделенные на цели других научно-исследовательских программ и покрытие административных расходов, будут минимальными, и их сумма будет увеличиваться по мере поступления финансовых средств.

Оклады и связанные с ними расходы по персоналу: 538 200 долл. США. Эти сметные потребности обусловлены необходимостью выплаты окладов и покрытия смежных расходов по штатному персоналу ЮНИДИР. В 2007 году в число штатных сотрудников будут входить Директор (Д-2), заместитель Директора (Д-1) и два сотрудника категории общего обслуживания. Общая сумма сметных потребностей по данной статье исчислена на основе стандартных ставок окладов, применяемых в Женеве (версия 7), и отражает увеличение на 3000 долл. США по сравнению с суммой пересмотренных потребностей на 2005 год.

Временный персонал общего назначения: потребностей на 2007 год не имеется. Это обусловлено уменьшением ассигнований на 17 400 долл. США по сравнению с потребностями на 2006 год, которые представляли временную помощь для проекта, касавшегося действий европейских стран в отношении стрелкового оружия, легких вооружений и взрывоопасных пережитков войны.

Вознаграждение и путевые расходы консультантов: 20 000 долл. США. Данные ассигнования будут необходимы для оплаты услуг профессионального дизайнера, связанных с оформлением обложек публикаций Института (10 000 долл. США), а также для оплаты услуг консультантов в связи с проведением исследований, озаглавленных «Вовлечение женщин в процессы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) на основе повышения качества научных исследований, профессиональной подготовки и образования» и «Разоружение как гуманитарная акция: многосторонние переговоры должны работать». Эта сумма отражает уменьшение объема ресурсов на 127 300 долл. США по сравнению с объемом пересмотренных потребностей на 2006 год главным образом по той причине, что будет прекращено осуществление проекта, озаглавленного «Действия европейских стран в отношении стрелкового оружия, легких вооружений и взрывоопасных пережитков войны».

Специальные группы экспертов: потребностей не имеется. Эти ассигнования, отражающие уменьшение объема ресурсов на 90 900 долл. США по сравнению с бюджетными потребностями на 2006 год, понадобятся для покрытия путевых расходов экспертов, участвующих в заседаниях группы экспертов в связи с проектом, озаглавленным «Действия европейских стран в отношении стрелкового оружия, легких вооружений и взрывоопасных пережитков войны»,

и проектом, озаглавленным «Разоружение как гуманитарная акция: многосторонние переговоры должны работать».

Услуги по персональным контрактам: 855 700 долл. США. Эти ассигнования необходимы для продления контрактов сотрудников, работающих в Институте в рамках постоянных контрактов. В 2000 году эти контракты были приведены в соответствие с регулярными контрактами Организации Объединенных Наций, и в 2001 году соответствующие должности были классифицированы Управлением людских ресурсов Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. В 2002 году размеры окладов были увеличены, с тем чтобы привести суммы чистых окладов в соответствие с классами должностей. Сметные потребности отражают уменьшение объема ресурсов на 1 171 700 долл. США по сравнению с пересмотренными потребностями на 2006 год, поскольку проекты, озаглавленные «Действия европейских стран в отношении стрелкового оружия, легких вооружений и взрывоопасных пережитков войны» и «Укрепление сотрудничества программ ЕС по уменьшению угроз: общественная деятельность в поддержку стратегии борьбы Европейского союза против распространения оружия массового уничтожения», не будут перенесены на 2007 год.

Служебные поездки персонала: 20 000 долл. США. Сметные ассигнования на покрытие путевых расходов персонала в 2007 году отражают уменьшение объема ресурсов на 60 200 долл. США по сравнению с пересмотренной сметой на 2006 год и будут использоваться главным образом для проектов, озаглавленных «Включение женщин в процессы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) на основе повышения эффективности научных исследований, профессиональной подготовки и образования» и «Разоружение как гуманитарная акция: многосторонние переговоры должны работать», а также не связанных с проектами поездок сотрудников. В связи с данным проектом возможны также дополнительные поездки сотрудников, если поступят средства на эти цели. Директор и сотрудники получают приглашения участвовать в конференциях и семинарах, которые они вынуждены отклонять из-за ограниченности бюджетных средств ЮНИДИР на покрытие путевых расходов. С другой стороны, они также получают приглашения, в которых принимающее учреждение предлагает покрыть их соответствующие путевые расходы: иногда в ходе таких поездок будут выполняться и задания ЮНИДИР, что позволит сократить соответствующие расходы Института. Поездки в целях сбора средств, насколько это возможно, будут осуществляться в интересах реализации других целей.

Другая специализированная подготовка: 1000 долл. США. Эти ассигнования, не отражающие какого-либо изменения объема ресурсов по сравнению с пересмотренными бюджетными потребностями на 2006 год, будут необходимы для обучения сотрудников ЮНИДИР пользованию новым программным обеспечением.

Другие услуги по контрактам: 3800 долл. США. Эти ассигнования, не отражающие какого-либо изменения объема ресурсов по сравнению с бюджетными потребностями на 2006 год, будут необходимы для расширения и дальнейшего оказания услуг по контрактам, связанным с обслуживанием веб-сайта, и оказания услуг, связанных с оборудованием для обработки данных.

Представительские расходы: 2000 долл. США. Сметные потребности по статье представительских расходов на 2007 год отражают сокращение объе-

ма ресурсов на 3200 долл. США по сравнению с пересмотренной сметой на 2006 год и будут связаны главным образом с проектом «Разоружение как гуманитарная акция: многосторонние переговоры должны работать».

Аренда конторского оборудования: 5600 долл. США. Эти сметные потребности, не отражающие какого-либо изменения объема ресурсов по сравнению с пересмотренной сметой на 2006 год, потребуются для оплаты аренды аппарата факсимильной связи и принтеров.

Связь: 1000 долл. США. Эти ассигнования, не отражающие какого-либо изменения объема ресурсов по сравнению с пересмотренной сметой на 2005 год, будут использоваться для продления контракта на услуги, предлагаемые в настоящее время сетью «Номадик».

Бумага для внутреннего размножения документов: 10 000 долл. США. Сметные потребности по данной статье будут связаны с закупкой бумаги для публикации журнала «Disarmament Forum». Они не отражают какого-либо изменения по сравнению с пересмотренными потребностями на 2006 год.

Подписка и регулярные заказы: 1000 долл. США. Эти ассигнования, не отражающие какого-либо изменения по сравнению с потребностями ресурсов на 2006 год, будут использованы для продления нынешней подписки.

Специальная группа экспертов — аренда оборудования для обслуживания конференций — приобретение конторского оборудования — служебные помещения: аренда и эксплуатация — эксплуатационные расходы — приобретение пакетов программного обеспечения — канцтовары и конторские принадлежности — принадлежности и материалы для обработки данных. Сметы потребностей по этим статьям на 2007 год не имеется до утверждения нынешних предложений в отношении финансирования.

В. Расходы на вспомогательное обслуживание программ

Ассигнования в размере 60 600 долл. США будут необходимы для покрытия в 2007 году расходов на вспомогательное обслуживание программ. Они составляют 5 процентов от общей сметы расходов за вычетом субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в размере 244 600 долл. США.

С. Оперативный резерв денежной наличности

В соответствии с административной инструкцией ST/AI/284 в качестве оперативного резерва денежной наличности будет использоваться сумма в размере 175 700 долл. США. Она составляет 15 процентов от общего объема сметных расходов на 2007 год, покрываемых за счет внебюджетных ресурсов, за вычетом расходов, покрываемых Европейской комиссией, которые составляют 5 процентов.

Приложение III

Добровольные взносы ЮНИДИР в 2004 и 2005 годах и нынешнее положение с добровольными взносами на 2006 и 2007 годы

(В долл. США)

Добровольные взносы	2004 год	2005 год	2006 год ^a	2007 год ^a
А. Взносы правительств				
Австрия	0	10 954	56 173	
Канада	32 143	0	75 862	
Китай	0	30 000	0	
Египет	0	5 176	5 000	5 000
Финляндия	0	23 529	23 669	
Франция	330 000	333 000	330 000	300 000
Греция	7 800	7 800	7 800	7 800
Индия	0	0	10 000	10 000
Израиль	0	9 918	10 000	10 000
Люксембург	3 158	3 049	5 974	5 000
Мексика	10 000	20 000	20 000	20 000
Нидерланды	6 798	53 760	32 220	0
Новая Зеландия	0	17 750	12 769	0
Норвегия	265 137	585 801	507 695	90 000
Республика Корея	0	10 000	20 000	20 000
Российская Федерация	0	0	49 974	50 000
Турция	0	5 000	5 000	5 000
Швеция	0	25 571	226 000	0
Швейцария	54 687	60 000	73 077	73 400
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	0	125 310	0	
Итого, взносы правительств	709 723	1 326 618	1 471 213	596 200
В. Пожертвования				
Боннский международный центр по проблемам конверсии	2 500	0	0	0
Фонд просветительской деятельно- сти с целью положить конец воору- женному насилию	5 000	0	0	0
Европейская комиссия (получены)	1 326 260	1 777 525	0	0
Европейская комиссия (объявлены)	0	0	382 653	0
Европейский научный фонд		932		0
Академический институт по изуче- нию международных проблем	15 360	55 660	1 515	0
Фонд Марии Кюри	0	129 671	113 100	61 600

<i>Добровольные взносы</i>	<i>2004 год</i>	<i>2005 год</i>	<i>2006 год^a</i>	<i>2007 год^a</i>
Аналитический центр Юго-Восточной Европы для контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями (ПРООН-Белград)	0	34 260	0	0
Фонд Саймонса	14 514	27 000	26 154	0
Департамент по вопросам разоружения Организации Объединенных Наций	45 000	10 000	105 000	0
Программа развития Организации Объединенных Наций	0	73 152	77 080	0
Отделение ПРООН в Пномпене	0	0	2 500	0
Женевский университет	0	0	39 394	47 200
Детский фонд Организации Объединенных Наций	0	0	5 000	0
Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием	0	37 920	0	0
Итого, пожертвования	1 408 634	2 146 120	752 396	108 800
Всего, добровольные взносы	2 118 357	3 472 738	2 223 609	705 000

^a Эти показатели увеличатся после подтверждения нынешних предложений о финансировании.

Приложение IV

Положение дел со сметой поступлений из добровольных источников на 2006 год

(В долл. США)

Донор	Общая сумма взносов	Будут использованы для	
		специальных проектов	других целей (включая покрытие административных расходов)
Австрия ^a	56 173	36 734	19 439
Канада ^b	75 862	60 690	15 172
Египет	5 000	4 000	1 000
Финляндия ^c	23 669	18 935	4 734
Франция ^d	330 000	50 000	280 000
Греция	7 800	0	7 800
Индия	10 000	0	10 000
Израиль	10 000	0	10 000
Люксембург	5 974	0	5 974
Мексика	20 000	0	20 000
Нидерланды ^e	32 220	25 776	6 444
Новая Зеландия ^f	12 769	10 215	2 554
Норвегия ^g	507 695	334 156	173 539
Республика Корея	20 000	0	20 000
Российская Федерация	49 974	39 979	9 995
Турция	5 000	0	5 000
Швеция ^h	226 000	180 800	45 200
Швейцария ⁱ	73 077	0	73 077
Итого, взносы правительств	1 471 213	761 285	709 928
В. Пожертвования			
Европейская комиссия (объявлены) ^j	382 653	355 867	26 786
Академический институт по изучению международных проблем	1 515	1 212	303
Фонд Марии Кюри ^k	113 100	105 183	7 917
Фонд Саймонса ^l	26 154	20 923	5 231
Департамент по вопросам разоружения Организации Объединенных Наций ^m	105 000	84 000	21 000
ПРООН ⁿ	77 080	61 664	15 416
Отделение ПРООН в Пномпене	2 500	2 000	500

Донор	Общая сумма взносов	Будут использованы для	
		специальных проектов	других целей (включая покрытие административных расходов)
Детский фонд Организации Объединенных Наций ^o	5 000	4 000	1 000
Женевский университет	39 394	31 515	7 879
Итого, пожертвования	752 396	666 364	86 032
Добровольные взносы	2 223 609	1 427 649	795 960

^a 36 200 евро выделяются на осуществление научно-исследовательского проекта, озаглавленного «Международная помощь в осуществлении Программы действий Организации Объединенных Наций в отношении стрелкового оружия».

^b 25 862 долл. США выделяются для проведения конференции по теме «Создание архитектуры устойчивой безопасности в космосе», Женева, 30–31 марта 2006 года, а 50 000 долл. США выделяются на осуществление проекта «Гуманитарные последствия применения кассетных боеприпасов».

^c Средства выделяются на осуществление проекта «Гуманитарные последствия применения кассетных боеприпасов».

^d Взнос Франции предназначается для покрытия расходов на выплату окладов заместителю Директора ЮНИДИР, а сумма в размере 50 000 долл. США выделяется для покрытия расходов на осуществление научно-исследовательского проекта, касающегося оружия массового уничтожения.

^e Средства выделяются на осуществление научно-исследовательского проекта, озаглавленного «Масштабы и последствия создания механизма по предотвращению незаконных сделок со стрелковым оружием».

^f Средства выделяются на осуществление проекта, озаглавленного «Гуманитарные последствия применения кассетных боеприпасов».

^g 183 175 долл. США выделяются на осуществление научно-исследовательских проектов, озаглавленных «Включение женщин в процессы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) на основе повышения эффективности научных исследований, профессиональной подготовки и образования», 154 800 долл. США выделяются на осуществление проекта, озаглавленного «Укрепление роли региональных организаций в осуществлении договоров», а 79 721 долл. США выделяются на осуществление проекта, озаглавленного «Масштабное исследование по вопросам интеграции проблем разминирования и разработки стрелкового оружия».

^h Средства выделяются на осуществление научно-исследовательского проекта, озаглавленного «Процедура оценки потребностей в области безопасности».

ⁱ Средства выделяются на осуществление научно-исследовательского проекта, озаглавленного «Создание новых стимулов налаживания партнерских связей между государственным и частным секторами в интересах мирного и устойчивого развития: безопасность людей и справедливый доступ к ресурсам».

^j Взнос на осуществление i) научно-исследовательского проекта, озаглавленного «Укрепление совместных программ ЕС по уменьшению угроз: общественная деятельность в поддержку стратегии борьбы Европейского союза против распространения оружия массового уничтожения», и ii) научно-исследовательского проекта, озаглавленного «Действия европейских стран в отношении стрелкового оружия, легких вооружений и взрывоопасных пережитков войны».

^k Средства выделяются на осуществление проекта, озаглавленного «Деятельность ЕС и ООН в области планирования по урегулированию кризисов и обеспечению миростроительства: поощрение передовой практики и межучрежденческого обучения».

^l Средства выделяются на проведение конференции по теме «Создание архитектуры устойчивой безопасности в космосе», Женева, 30–31 марта 2006 года.

^m 61 000 долл. США выделяются на подготовку доклада, посвященного проблеме ракет во всех ее аспектах; 18 000 долл. США — на создание базы данных для совместных

действий в рамках механизма в отношении стрелкового оружия; и 26 000 долл. США — на подготовку доклада Группы правительственных экспертов по проблемам проверки во всех ее аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области проверки.

ⁿ 14 980 долл. США выделяются на осуществление проекта, озаглавленного «Гуманитарные последствия применения кассетных боеприпасов и последствия их применения для процесса развития: тематическое исследование», а 62 100 долл. США — на осуществление проекта, озаглавленного «Масштабное исследование проблем интеграции деятельности в области разминирования и разработки стрелкового оружия».

^o Средства ассигнованы на осуществление проекта, озаглавленного «Гуманитарные последствия применения кассетных боеприпасов и последствия их применения для процесса развития: тематическое исследование».
